



## **Urkunden-Sammlung zur Geschichte der auswärtigen Verhältnisse der Mark Brandenburg und ihrer Regenten**

...

namentlich in Beziehung auf Anhalt, Bayern, Böhmen, ... und andere  
Länder ; [Urkunden-Sammlung für die Geschichte der auswärtigen  
Verhältnisse]

**Riedel, Adolph Friedrich**

**Berlin, 1845**

DCCVII. Bündniß des Grafen Heinrich von Schwerin mit dem Markgrafen  
Ludwig von Brandenburg vom 18. November 1334.

---

---

**Nutzungsbedingungen**

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56193](#)

que nostri appensi munimine jussimus communiri. Datum Templin, anno domini millesimo trecentesimo tricesimo quarto, in vigilia sancte Elisabeth.

Aus der Caminer Matrikel. Ungezau in von Eichstet's Urkunden-Sammlung zur Gesch. des Geschlechts der von Eichstet I. S. 161. No. 46.

DCCVI. Graf Heinrich von Schwerin beurkundet, wie Herr Albrecht von Mecklenburg sich mit dem Markgrafen Ludwig über die Form verglichen habe, worin die zwischen ihnen stattfindenden Misshelligkeiten ausgeglichen werden sollen, den 18. Nov. 1334.

Wi Heinrich, van der gnade gods greue to Zwerin, bechennin openbar in disser script, dat vle öm Junchere Albrecht van mekelburg di schelunge, di he heft mit unssem liuen herrin marggraf Ludeuig van brandenburg, di nu latin is up dem woldbornen vorsten hertogen Otten van Luneburg, wat he der nicht entscheiden heft odir entscheidin wil, dat he de scal laten vpp sinir Manne twe und die Marggraf vpp sinir Manne twe, als hir na volgit, Dat disse vorbenomde viere scolin ersten inrieden in di stat tö Templin, vierteyn nacht da to blyuende des vorbenumden schelunghe to entrichtend na rechte, weret dat si der minne nicht drapen kundin, na erer beidir willin. Wer it ouer also, dat di viere binnin diser vorgesprokin tzid di vorbenumend schelinghe nicht berichtin mochtin; so scolin se andere viertein nacht in di stad to Lychim riden tho befende, of se binnin der tid die schelunge mugin entrichtin na rechte, of se des nicht vorminnen mugin. Were it ouer, dat di viere in der tid de schelunge nicht entrichtia mochten na minne oder na rechte; so scolen di viere einen ouirman kyelen, einen bederuen man, hern, ridder odir knapen, oft he des nicht verminnen mach; wat he vor ein recht sprikt dat scholen se an beiden siden halden. Dat vle öm dat do vnd holde, dat louin wi en truwin usim herin, dem marggrauin, und genuin usim brief dar vp, besigelt mit unsim insegel nach gots bort M°. CCC°. XXXIII<sup>to</sup>. des vridages vor sunte Ellebetin tage.

Nach dem Cop.-Buche d. K. G. Rab.-Archives I. C. 4. in qu. Bl. 18. — Gerdens Cod. diplom. Br. 1, 149.

DCCVII. Bündniß des Grafen Heinrich von Schwerin mit dem Markgrafen Ludwig von Brandenburg vom 18. November 1334.

Wi heinrich, van der gods gnade greue to Zwerin, bechinnin openbar in diffim brise, Dat wi mit unsim leuen herin marggrauen Ludeuig van brandenburg gedinget hebbin, als hir na geschreuin stet, Dat wi vs mit eme voreinit und vorbundin hebbin ewichliche vp recht öm to helpende vpp aller malken mit all usir macht, an upp desse herin,

di hir na screuin stat, upp beide Hertogen van Sachsin, Erike und Albrecht, Hertogin van Sleswig, Junchere Albrecht van Mekilburg, beyde herrin van werle, und vier brudir gehetin di gens van pötlift, di wi also bescheidinlikin vtgenomin hebbin. Were it, dat di vorbenumede use here di marggraue mit den vorgesprokin herin einen odir mit in allen icht to fakende hadde, dat scal he vs weten laten, so scolen wi dann besen, oft wi se mit dem seluen marggrauen berichtin mochten na minne odir na rechte. Were dat denne, dat si recht vorsprekin, so scole wi truwlike upp si behulpen sin mit allir macht to allin sinin nödin. Weret ok, dat de vorbenumde vse here de marggraue gegin differ herin ienich odir iegin si alle recht vorspreke und sich nicht daran genugen wolte laten; so mügin wi der herin einim odir en allin, mit dem he to fakende heft, behulpin sin, oft wi willin. Sint ok ienege brieve twischen dem vorbenunden marggrauen vnd vns vor gegeuin vmmehulpe undir einandir to dunne, da schal diffe brief nicht to hindern. Dat wi alle diffe ding stede und vast holdin, dat hebbe wi dem vorbenunden vsem herin, dem marggrauin, entruwen louet vnd unsin brief dar vp gegeuin, besegelt mit vsem Insegel, To Templin, nach Gods gebord drittein hundirt jar in dem vier und drittigistin jare, des vridages vor sunte Elsabet Dage.

Nach dem angeführten Cop.-Buche Bl. 17. — Gerkens Cod. I, Seite 148.

DCCVIII. Die Herzogin Elisabeth und ihre Söhne Buggizlav, Barnim und Wartizlav, Herzoge von Pommern, schließen mit dem Markgrafen Ludwig von Brandenburg ein Schutz- und Trutzbündniß am 3. Dezember 1334.

Vniuersis cristi fidelibus presentia visuris seu audituris Nos Elizabet, dei gratia stetinensis, flauie, cassubie, pomoranorumque ducissa, Rujanorumque princeps, Buggizlaus, barnim et wartizlaus fratres ejusdem filii ac earundem terrarum duces, notum esse volumus in hiis scriptis publice profitentes, Quod cum magnifico et generoso principe Domino Ludouico, marchione brandenburgensi et Lusatiae, nostro awnculo karissimo, firmam unionem et inuiolabilem confederationem iniuiimus ac fecimus, ut sequitur, in hunc modum, quod sibi et suis contra unumquemque hominem, cujuscunque conditionis extiterit, iure vel iustitia contentari nolentem, qui ipsi vel suis injurias seu molestias aliquales intulerit, in quibuscunque necessitatibus volumus firmiter suffragari. Ceterum recognoscimus, quod si noster avnexus predictus cum aliquo vel aliquibus dissensiones seu discordias haberit, cum illo vel illis concordiam vel unionem penitus nullam facere vel inire debemus, nisi de predicti nostri awnculi pleno consilio fuerit et consensu. Preterea si aliquis, cujuscunque conditionis, status vel dignitatis extiterit, vasallos quoscumque awnculi nostri sepedicti perturbare aut violentias inferre ipsis et munitiones in ipsis districtu ac dominio sitas quascunque inuadere proponeret, nostrum awnculum et suos ad dictas violentias et injurias